

کتاب [نا] شناسی ادبیاتِ داستانی ایران!

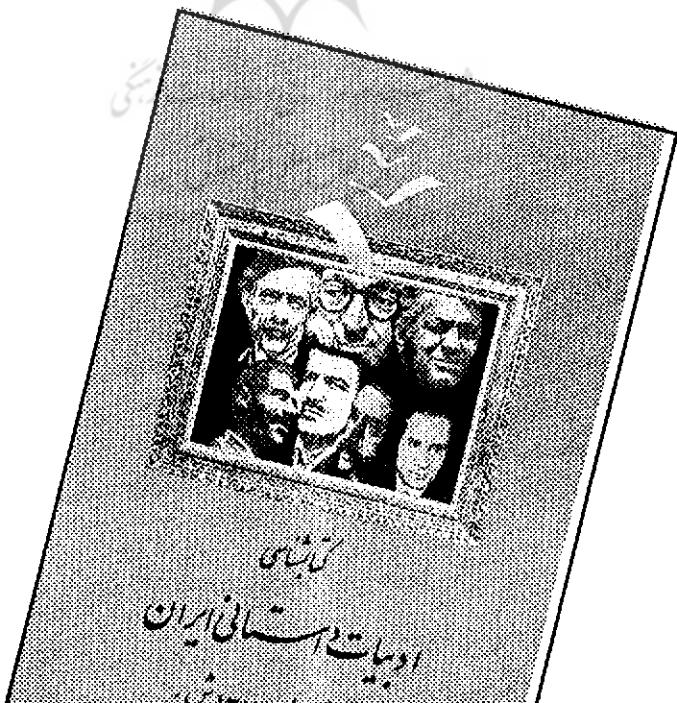
کتابشناسی ادبیات داستانی ایران از آغاز تا سال ۱۳۷۰ ش. تألیف و تدوین یعقوب آزاد. [بی‌جا] آزمین، ۱۳۷۳. ۱۱۲ ص. ۲۹۰۰ ریال

تألیف کتابشناسی در فرهنگ ما سبقه‌ای طولانی دارد و انتشار کتابشناسی به شکل نوین که برخی روشهای اصول آن از غربیان اقتباس شده است بیش از سه دهه است که در کشور ما رواج دارد. با آن پیشینه کهن و تجربه این چند دهه، باید کتابشناسی‌هایی که اکنون در کشور ما منتشر می‌شود از سطح مطلوبی برخوردار باشد. اما متأسفانه برخی از کتابشناسی‌های انتشار یافته یادآور اسطوره‌سی زیف و صخره است!

کتابشناسی ادبیات داستانی ایران که به تازگی منتشر شده است متأسفانه در قیام با کتابشناسی‌هایی که پیش از این انتشار یافته است گامی به پیش محسوب نمی‌شود و حتی در تراز کارهایی هم که بیش از دو دهه از انتشار شان می‌گذرد نیست.

تئیه و تدوین کتابشناسی موضوعی در ایران کار دشواری است. گنجینه کتابخانه‌ها اغلب کمبودهای اساسی دارد، کتابشناسی ملی ایران به هنگام منتشر نمی‌شود و مشخصات برخی کتاب‌ها در آن نیست. همچنین فهرست‌های دیگری که به صورت جاری منتشر می‌شوند از دقت کافی برخوردار نیستند. در یکی از این فهرست‌ها چنین گفت زرتشت ذیل موضوع دین آورده شده بودا اما در نوشته حاضر بحث بر سر آثار از قلم افتدۀ نیست بلکه اشاره‌ای است بر ضعفِ روش در این کتابشناسی.

۱. در مقدمه کتابشناسی روش تنظیم و دامنه کار مشخص نشده است. معلوم نیست که آیا این کتابشناسی شامل داستان‌های کوتاه هم هست یا نه؟ و اگر هست آیا شامل داستان‌های کوتاهی که در مجله‌های ادبی منتشر شده نیز هست یا فقط شامل داستان‌های کوتاهی است که به صورت کتاب منتشر شده است؟ آیا پاورقی‌های داستانی مجله‌هایی چون سهید و سیاه، اطلاعات هفتگی، اطلاعات بانوان و ... مشخصاتشان در این کتابشناسی هست؟ پاسخ تمام این پرسش‌ها را مراجعت کننده باید با تکیه بر دانسته‌های خود کشف کند.
۲. برخی از آثاری که برای کودکان و نوجوانان نوشته شده، در این فهرست آورده شده است و معلوم نیست این کار استثناء است یا قاعده (به عنوان نمونه سختون / ناصر ایرانی ص. ۱۴۴)
۳. روش یکسانی برای ذکر نقدهایی که بر آثار نوشته شده رعایت نشده است. نقدهای مربوط به بخش یکم در پایان کتاب و نقدهای مربوط به بخش دوم ذیل هر اثر آورده شده است.
۴. کتابشناسی حاضر فاقد نمایه عنوان آثار و نویسنده‌گان نقدهای است. اگر کسی نام اثری را بداند ولی نام نویسنده‌اش را نداند نمی‌تواند مشخصات آنرا در این کتابشناسی بیابد.
۵. وقتی نام نویسنده‌ای مستعار است و نام را قبیل معلوم، باید نام مستعار او را در ردیف الفبایی اش آورد و از آن جایه نام اصلی او ارجاع داد.



۶. در مورد کتاب‌هایی که پیش از انقلاب منتشر شده است مشخص نشده که کدام رمان است و کدام مجتمعه داستان.
۷. در مواردی داستان‌های عامیانه و کهن ایرانی نیز آورده شده که با هدف کتابشناسی متناقض است (مانندش. ۹۴ عروسک و سنگ صبور و ش. ۴۶۲ ذیل نام صبحی و نیز ذیل شماره ۷۹۷ داستانهای ایران باستان و شاهنامه).
- از موارد فرق که بگذریم برخی اشتباها در متن کتابشناسی به نظر رسید که در زیر ذکر می‌شود:
۱. آسمون و رسمند ص. ۳۹ مقاله‌های طنزآمیز است نه داستان.
 ۲. روزها اثر بیژن جلالی مجموعه شعر است.
 ۳. صندوقچه اسرار تألیف جمالزاده کشکولی از مطالب مختلف است.
 ۴. ژاله پارهبر دوشیزگان یکبار ذیل نام زهرا خانلری و یکبار نیز ذیل نام زهرا کیا آورده شده است.
 ۵. اولین برخورد نوشتة ابراهیم خواجه نوری شرح نخستین ملاقات‌هایی است که او با برخی از رجال سیاسی ایران داشته و مکتوب نیز مجموعه مقاله‌های انتقادی است.
 ۶. چرند و پرند دهخدا داستان نیست.
 ۷. داستانها و قصه‌ها ترجمه تعدادی داستان از نویسنده‌گان خارجی به قلم محبتی مبنوی است.
 ۸. نیرنگستان صادق هدایت درباره عقاید عوام در مورد مراسم و چیزهای است.
 ۹. نام مترجم قرنطینه که مصطفی فرزانه است از قلم افتاده است.
 ۱۰. خسرو نسیمی نام مستعار سیدعلی صالحی است.
بهتر بود آثار نویسنده‌گان ذیل نامشان به ترتیب سنوی ذکر می‌شد تا الفبای عنوان.
- دیزتر و صفحه آرایی دوستونی حجم کتاب و در نتیجه بهای آن را کاهش می‌داد.
و در پایان این پرسشن از مؤلف باقی است که چرا در فهرست منابع این کتابشناسی ذکری از کتابشناسی داستان کوتاه (ایران و جهان) تألیف فرشته مولوی، تهران: نیلوفر ۱۳۷۱ نشده است؟ این بارزترین نوع بی توجهی به کارهایی است که پیش از این کتابشناسی منتشر شده است.